
Le charbonnier. Le choeur des peleurs d'Ardennes. .

Numéro d'inventaire : 2012.02146 (1-2)

Type de document : disque

Éditeur : Coopérative de l'enseignement laïc (Cannes)

Date de création : 1940 (vers)

Collection : Disque CEL ; 508

Description : Objet composé d'une pochette en papier, d'un disque phonogramme 78 T rigide et d'un feuillet.

Mesures : diamètre : 25 cm

Notes : (1) Disque. Face 1 : Le charbonnier : chant populaire. Face 2 : Le choeur des peleurs d'Ardennes : chant folklorique ardennais. Interprètes : Élèves des écoles de filles (rue Servan à Paris) et garçons (Rosny-sous-Bois) (chant) ; accompagnement de piano. (2) Feuillet.

Mots-clés : Musique, chant et danse

Filière : Élémentaire

Niveau : Élémentaire

Autres descriptions : Langue : Français

Nombre de pages : n.p.

Commentaire pagination : 4 p.



Coopérative de l'Enseignement Laïc - CANNES a.-m.

DISQUE C. E. L. N° 508

LE CHARBONNIER

(CHANT POPULAIRE)

Chant alterné pour filles et garçons

Exécuté par les élèves des Ecoles de filles de la rue Servan à Paris
et des Ecoles de garçons de Rosny-sous-Bois (Seine)

Filles

Dis - moi bon charbon-nier Com

bien vends-tu ta brai... se? Dis-moi bon charbon-nier Com.

Garçons

bien vends-tu ta brai - se? Eh! Ma - dam' je

la vends quinze francs avec mon cœur que j'mets de .

dans - Eh! Ma - dam' je la vends quinze

francs avec mon cœur que j' mets de - dans.

I

Dis-moi, bon charbonnier
Combien vends-tu ta braise ? } bis
Eh ! Madam' je la vends quinze francs } bis
Avec mon cœur que j' mets dedans }

II

Dis-moi bon charbonnier
Combien veux-tu rabattre ? } bis
Eh ! Madam' je rabats cent écus } bis
Quant à mon cœur il n'y est plus }

III

Dis-moi, bon charbonnier }
Que ta chemise est noire } *bis*
Elle est noir' les laves' s de Paris }
N'ont pas voulu la reblanchi' } *bis*

IV

Dis-moi, bon charbonnier }
Que ta culotte est noire } *bis*
Elle est noir' c'est l'état du métier }
Qui fait vivre le charbonnier } *bis*

CHANT DES PELEURS D'ARDENNES

Exécuté par les élèves de l'Ecole de garçons
de Rosny-sous-Bois (Seine)

De ton Ar-den'entends la voix - Ô Re-gnaud réveil-le
toi - Reviens che-vau cher dans mes bois Regnaud - Ô Re-
gnaud réveil-le ré-veil-le - Ô Re-gnaud réveil-le toi.

I

De ton Ardenne entends la voix
O Regnaud réveille-toi
Reviens chevaucher dans mes bois
Regnaud !
O Regnaud réveille, réveille
O Regnaud réveille-toi !

II

Large d'épaule et fin de corps
O Regnaud réveille-toi
Depuis mille ans en mâle mort
Regnaud !
O Regnaud réveille, réveille
O Regnaud réveille-toi !

III

J'ai semé ton grand lit de flors
O Regnaud réveille-toi
Belle Ardenne t'aime d'amor
Regnaud !
O Regnaud réveille, réveille
O Regnaud réveille-toi !

IV

Prends ta manique et ton pelloi
O Regnaud réveille-toi
Les sangliers foncent sur moi
Regnaud !
O Regnaud réveille, réveille
O Regnaud réveille-toi !

LE CHARBONNIER

Chanté par filles et garçons peut-être de ce fait utilisé dans les écoles rurales dont la majorité est mixte.

Ce chant peut-être, lors d'une fête, mimé et s'intégrer dans un spectacle.

Les enfants chantent : chœur des charbonniers, chœur des dames. Tandis qu'un couple joue et mime le chant.

LE CHŒUR DES PELEURS D'ARDENNES

Ce chant, sans doute chant de troubadour parvenu jusqu'à nous plus ou moins déformé; peut s'étudier comme illustration de l'époque de la chevalerie, le Regnaud dont il est question étant le Renaud de "Les quatre fils Aymon".

Notes.

PELEUR signifiait LABOUR au Moyen-Age.

REGNAUD, ou RENAUD, cousin de Roland, héros de la légende « Chanson des Quatre Fils Aymon ».

MANIQUE : sorte de gant dont on protégeait ses mains pour labourer.

PELLOI ou PELLOIR : partie de la charrue en forme de pelle, qui écarte la terre.